

· 无障碍阅读版 ·

镜花缘

李汝珍 著

注音解词释疑
无障碍读原著

权威版



国家
一级
出版社
全国
百佳
图书
出版
单位

无
障
碍
阅
读
版

镜花缘

李汝珍 著

注音解词释疑
无障碍读原著

长 春 出 版 社
国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

镜花缘 / (清) 李汝珍著. — 长春 : 长春出版社,
2017.1 (2017.3重印)
(无障碍阅读版)
ISBN 978-7-5445-4629-4

I. ①镜… II. ①李… III. ①章回小说—中国—清代
IV. ①I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第263118号

镜花缘

注释者:徐栋梁
封面画:张利
责任编辑:杜菲
封面设计:王国擎

出版发行: **长春出版社**

总编室电话:0431-88563443

地址:吉林省长春市建设街1377号

发行电话:0431-88561180

邮编:130061

网址:www.cccbs.net

制版:长春市大航图文制作有限公司

印刷:延边星月印刷有限公司

经销:新华书店

开本:880毫米×1230毫米 1/32

字数:700千字

印张:19.875

版次:2017年1月第1版

印次:2017年3月第2次印刷

定价:33.00元

版权所有 盗版必究

如有印装质量问题,请与印厂联系调换

印厂电话:0433-6050000

前 言

《镜花缘》是一部长篇神魔小说，全书共一百回，其作者是清代的李汝珍。李汝珍，字松石，号松石道人，直隶大兴人，历经乾隆、嘉庆、道光三朝，一直考场失意。李汝珍学识广博，精通文学、诗词、音韵、经学、字学、医学、算数、茶经、棋谱，对象纬、篆隶等杂学也颇有研究。他用二十年的时间写成《镜花缘》一书，于嘉庆二十三年完稿。

《镜花缘》全书可分为三大部分。第一部分是第一至第六回，写《镜花缘》故事的由来，将整部小说置于神魔小说与历史现实相结合的构架中。小说以武则天称帝为背景，言武则天为二十八星宿之一的“心月狐”下凡。她于寒冬时节下令百花齐放，此时百花仙子正与麻姑弈棋，不在洞府，麾下众花神除了牡丹因故未按时绽放而被贬洛阳外，其余均不敢违背武则天旨意，先后绽放。天帝闻知后大怒，以百花仙子错乱阴阳，“呈艳于非时之候，献媚于世主之前”，将百花仙子同九十九位花仙谪降凡尘、遍布于海外，待结束劫难后方可重回天庭，并以此引出海外游历故事和百名才女的一一出现。

第二部分是第七至第五十回，主要有两条线索，一条线索是唐敖、林之洋、多九公的海外游历，另一条线索是唐敖之女唐小山的寻父之旅。这两条线索是《镜花缘》的精华部分。书中人物旅途中的经历和见闻多出自《山海经》《博物志》等古代地理博物小说，并加以改编，一方面体现了作者讽刺时事的態度，另一方面也寄托了作者无法改变现实而将现实理想化的意愿。

书中记述百花仙子托生岭南文士唐敖家，名唐小山。唐敖因

科场蹭蹭，心灰意冷，遂生出世之念，于是随妻兄林之洋与舵工多九公出洋从事贸易，三人游历海外诸国，遍览异闻奇景。他们途经君子国、大人国、淑士国、白民国、黑齿国、不死国、穿胸国、结肠国、豕喙国、长人国、伯虑国、劳民国、女儿国、轩辕国等海外异地，巧遇了鲛人、蚕女、当康、果然、麟凤、浚猯等奇异生物，目睹了如女儿国“男子反穿衣裙，作为妇人，以治内事；女子反穿靴帽，作为男人，以治外事”等奇风异俗。在旅途中，唐敖先后搭救了流落海外的“十二名花”，又服食蹶空草、朱草等仙家异物，终入小蓬莱成仙。

林之洋回国后，唐小山偶然得知父亲下落后思父心切，逼舅父林之洋与其再度出海，历经许多磨难，抵达小蓬莱。在镜花岭下，小山收得唐敖书信，命其改名唐闺臣，返国参加女科，以续后缘。

第三部分从第五十一回开始，记述武则天开试女科，录取天下才女的逸事。唐闺臣等百名才女进京赴试，在宗伯府举行“红文宴”，众才女各显其才，琴棋书画、医卜音算、灯谜酒令等无不涉及，人人论学说艺，尽欢而散。

小说最后写徐敬业、骆宾王等人的后代又起兵反周，攻破长安城外武家军的酒、色、财、气四关，斩张昌宗、张易之兄弟于城下，天下复归李唐。但唐中宗仍尊武则天为“大圣皇帝”，又下诏再开女科，并命前科百名才女重赴“红文宴”。

由于《镜花缘》作者喜逞才辩，同时又经常涉及官制、风俗、典故，对读者阅读有一定障碍。为了使普通读者能无障碍地阅读原著，我们对小说中的生僻疑难的词句进行了注音、解词、释典，必要时加以简略的串讲。本书在点校和注释时吸收了一些前人的成果，在此谨表谢忱。因注释者能力有限，失误之处在所难免，恳请读者批评指正。

目 录

- | | | | |
|-------|----------|----------|-----|
| 第 一 回 | 女魁星北斗垂景象 | 老王母西池赐芳筵 | 1 |
| 第 二 回 | 发正言花仙顺时令 | 定罚约月姊助风狂 | 6 |
| 第 三 回 | 徐英公传檄起义兵 | 骆主簿修书寄良友 | 10 |
| 第 四 回 | 吟雪诗暖阁赌酒 | 挥醉笔上苑催花 | 14 |
| 第 五 回 | 俏宫娥戏夸金盏草 | 武太后怒贬牡丹花 | 19 |
| 第 六 回 | 众宰承宣游上苑 | 百花获谴降红尘 | 24 |
| 第 七 回 | 小才女月下论文科 | 老书生梦中闻善果 | 30 |
| 第 八 回 | 弃嚣尘结伴游寰海 | 觅胜迹穷踪越远山 | 34 |
| 第 九 回 | 服肉芝延年益寿 | 食朱草入圣超凡 | 39 |
| 第 十 回 | 诛大虫佳人施药箭 | 搏奇鸟壮士奋空拳 | 46 |
| 第十一回 | 观雅化闲游君子邦 | 慕仁风误入良臣府 | 53 |
| 第十二回 | 双宰辅畅谈俗弊 | 两书生敬服良箴 | 57 |
| 第十三回 | 美人入海遭罗网 | 儒士登山失路途 | 66 |
| 第十四回 | 谈寿天道经聂耳 | 论穷通路出无肠 | 72 |
| 第十五回 | 喜相逢师生谈故旧 | 巧遇合宾主结新亲 | 77 |
| 第十六回 | 紫衣女殷勤问字 | 白发翁傲慢谈文 | 84 |
| 第十七回 | 因字声粗谈切韵 | 闻雁唳细问来宾 | 91 |
| 第十八回 | 辟清谈幼女讲羲经 | 发至论书生尊孟子 | 97 |
| 第十九回 | 受女辱潜逃黑齿邦 | 观民风联步小人国 | 104 |
| 第二十回 | 丹桂岩山鸡舞镜 | 碧梧岭孔雀开屏 | 110 |
| 第二十一回 | 逢恶兽唐生被难 | 施神枪魏女解围 | 117 |
| 第二十二回 | 遇白民儒士听奇文 | 观药兽武夫发妙论 | 124 |



- | | | | |
|-------|----------|----------|-----|
| 第二十三回 | 说酸话酒保咬文 | 讲迂谈腐儒嚼字 | 130 |
| 第二十四回 | 唐探花酒楼闻善政 | 徐公子茶肆叙衷情 | 137 |
| 第二十五回 | 越危垣潜出淑士关 | 登曲岸闲游两面国 | 142 |
| 第二十六回 | 遇强梁义女怀德 | 遭大厄灵鱼报恩 | 147 |
| 第二十七回 | 观奇形路过翼民郡 | 谈异相道出豕喙乡 | 154 |
| 第二十八回 | 老书生仗义舞龙泉 | 小美女衔恩脱虎穴 | 161 |
| 第二十九回 | 服妙药幼子回春 | 传奇方老翁济世 | 167 |
| 第三十回 | 觅蝇头林郎货禽鸟 | 因恙体枝女作螟蛉 | 173 |
| 第三十一回 | 谈字母妙语指迷团 | 看花灯戏言猜哑谜 | 179 |
| 第三十二回 | 访筹算畅游智佳国 | 观艳妆闲步女儿乡 | 188 |
| 第三十三回 | 粉面郎缠足受困 | 长须女玩股垂情 | 194 |
| 第三十四回 | 观丽人女主定吉期 | 访良友老翁得凶信 | 199 |
| 第三十五回 | 现红鸾林贵妃应课 | 揭黄榜唐义士治河 | 203 |
| 第三十六回 | 佳人喜做东床婿 | 壮士愁为学案妻 | 209 |
| 第三十七回 | 新贵妃反本为男 | 旧储子还原作女 | 215 |
| 第三十八回 | 步玉桥茂林观凤舞 | 穿金户宝殿听鸾歌 | 220 |
| 第三十九回 | 轩辕国诸王祝寿 | 蓬莱岛二老游山 | 226 |
| 第四十回 | 入仙山撒手弃凡尘 | 走瀚海牵肠归故土 | 232 |
| 第四十一回 | 观奇图喜遇佳文 | 述御旨欣逢盛典 | 239 |
| 第四十二回 | 开女试太后颁恩诏 | 笃亲情佳人盼好音 | 254 |
| 第四十三回 | 因游戏仙猿露意 | 念劬劳孝女伤怀 | 259 |
| 第四十四回 | 小孝女岭上访红蕖 | 老道姑舟中献瑞草 | 265 |
| 第四十五回 | 君子国海中逢水怪 | 丈夫邦岭下遇山精 | 270 |
| 第四十六回 | 施慈悲仙子降妖 | 发慷慨储君结伴 | 277 |
| 第四十七回 | 水月村樵夫寄信 | 镜花岭孝女寻亲 | 283 |
| 第四十八回 | 睹碑记默喻仙机 | 观图章微明妙旨 | 287 |
| 第四十九回 | 泣红亭书叶传佳话 | 流翠浦褰裳觉旧踪 | 294 |

第五十回	遇难成祥马能伏虎	逢凶化吉妇可降夫	299
第五十一回	走穷途孝女绝粮	得生路仙姑献稻	307
第五十二回	谈春秋胸罗锦绣	讲礼制口吐珠玑	313
第五十三回	论前朝数语分南北	书旧史挥毫贯古今	321
第五十四回	通智慧白猿窃书	显奇能红女传信	327
第五十五回	田氏女细谈妙剂	洛家娃默祷灵签	333
第五十六回	诣芳邻姑嫂巧遇	游瀚海主仆重逢	338
第五十七回	读血书伤情思旧友	闻凶信仗义访良朋	344
第五十八回	史将军陇右失机	宰少女途中得胜	350
第五十九回	洛公子山中避难	史英豪岭下招兵	354
第六十回	熊大郎途中失要犯	燕小姐堂上宴嘉宾	359
第六十一回	小才女亭内品茶	老总兵园中留客	366
第六十二回	绿香园四美巧相逢	红文馆群芳小聚会	371
第六十三回	论科场众女谈果报	误考试十美具公呈	376
第六十四回	赌石砚舅甥斗趣	猜灯谜姊妹陶情	381
第六十五回	盼佳音虔心问卜	顶盛典奉命抡才	387
第六十六回	借飞车国王访储子	放黄榜太后考闺才	396
第六十七回	小才女卜府谒师	老国舅黄门进表	403
第六十八回	受荣封三孤膺救命	奉宠召众美赴华筵	413
第六十九回	百花大聚宗伯府	众美初临晚芳园	419
第七十回	述奇形蚕茧当小帽	谈异域酒坛作烟壶	423
第七十一回	触旧事神往泣红亭	联新交情深凝翠馆	428
第七十二回	古桐台五美抚瑶琴	白茱亭八女写春扇	434
第七十三回	看围棋姚妹谈弈谱	观马吊孟女讲牌经	440
第七十四回	打双陆嘉言述前贤	下象棋谐语谈故事	448
第七十五回	弄新声水榭吹箫	隐俏体纱窗听课	454
第七十六回	讲六壬花前阐妙旨	观四课牖下窃真传	459

- | | | | |
|-------|----------|----------|-----|
| 第七十七回 | 斗百草全除旧套 | 对群花别出新裁 | 465 |
| 第七十八回 | 运巧思对酒纵谐谈 | 飞旧句当筵行妙令 | 473 |
| 第七十九回 | 指迷团灵心讲射 | 擅巧技妙算谈天 | 478 |
| 第八十回 | 打灯虎亭中赌画扇 | 抛气球园内舞花鞋 | 485 |
| 第八十一回 | 白茱亭董女谈诗 | 凝翠馆兰姑设宴 | 491 |
| 第八十二回 | 行酒令书句飞双声 | 辩古文字音讹叠韵 | 498 |
| 第八十三回 | 说大书佐酒为欢 | 唱小曲飞觞作乐 | 505 |
| 第八十四回 | 逞豪兴朗吟妙句 | 发婆心敬诵真经 | 512 |
| 第八十五回 | 论韵谱冷言讥沈约 | 引毛诗佳句美庄姜 | 518 |
| 第八十六回 | 念亲情孝女挥泪眼 | 谈本姓侍儿解人颐 | 524 |
| 第八十七回 | 因旧事游戏仿楚词 | 即美景诙谐编月令 | 530 |
| 第八十八回 | 借月旦月姊释前嫌 | 逞风狂风姨泄旧忿 | 538 |
| 第八十九回 | 阐元机历述新诗 | 溯旧迹质明往事 | 545 |
| 第九十回 | 乘酒意醉诵凄凉句 | 警芳心惊闻惨淡词 | 553 |
| 第九十一回 | 折妙字换柱抽梁 | 掣牙签指鹿为马 | 563 |
| 第九十二回 | 论果赢佳人施慧性 | 辩壶卢婢子具灵心 | 572 |
| 第九十三回 | 百花仙即景露禅机 | 众才女尽欢结酒令 | 580 |
| 第九十四回 | 文艳王奉命回故里 | 女学士思亲入仙山 | 587 |
| 第九十五回 | 因旧恙筵上谈医 | 结新交庭中舞剑 | 592 |
| 第九十六回 | 秉忠诚部下起雄兵 | 施邪术关前摆毒阵 | 597 |
| 第九十七回 | 仙姑山上指迷团 | 节度营中解妙旨 | 604 |
| 第九十八回 | 逞雄心挑战无火关 | 启欲念被围巴刀阵 | 609 |
| 第九十九回 | 迷本性将军游幻境 | 发慈心仙子下凡尘 | 615 |
| 第一百回 | 建奇勋节度还朝 | 传大宝中宗复位 | 623 |

第一回 女魁星^①北斗垂景象 老王母西池赐芳筵

昔曹大家^②《女诫》（班昭作，阐述中国封建社会妇女的道德标准）云：“女有四行：一曰妇德，二曰妇言，三曰妇容，四曰妇功。”此四者，女人之大节而不可无者也。今开卷为何以班昭《女诫》作引？盖此书所载，虽闺阁琐事，儿女闲情，然如大家所谓四行者，历历有人：不惟金玉其质，亦且冰雪为心。非素日恪遵《女诫》，敬守良箴，何能至此。岂可因事涉杳渺（yǎo miǎo，悠远，渺茫），人有妍媸（妍，yán，美丽；媸，chī，相貌丑陋），一并使之泯灭？故于灯前月夕，长夏余冬，濡（rú，湿）毫戏墨，汇为一编；其贤者彰之，不肖者鄙之；女有为女，妇有为妇；常有为常，变有为变。所叙虽近琐细，而曲终之奏，要归于正，淫词秽语，概所不录。其中奇奇幻幻，悉由群芳被滴，以发其端，试观首卷，便知梗概。

且说天下名山，除王母所住昆仑之外，海岛中有三座名山：一名蓬莱，二名方丈，三名瀛洲。都是道路穹远（距离遥远。穹，diào），其高异常。当日《史记》曾言这三座山都是神仙聚集之处，后来《拾遗记》（志怪小说集，东晋王嘉作）同《博物志》（古代汉族神话志怪小说集，西晋张华编撰）极言其中珍宝之盛，景致之佳。最可爱的，四时有不谢之花，八节（古时立春等八个节气的总称）有长青之草。他如仙果、瑞木、嘉谷、祥禾之类，更难枚举。

内中单讲蓬莱山有个薄命岩，岩上有个红颜洞，洞内有位仙

① 魁星：古代星宿人物，主宰文运。② 曹大家：指班昭，东汉史学家，曾担任过皇后和妃嫔的老师，被尊为“大家”，她的丈夫是曹世叔，故又称其为“曹大家”。家，通“姑”，gū。

姑，总司天下名花，乃群芳之主，名百花仙子，在此修行多年。这日正值三月初三日王母圣诞，正要前去祝寿，有素日相契的百草仙子来约同赴“蟠桃胜会”。百花仙子即命女童捧了“百花酿”；又约了百果、百谷二位仙子。四位仙姑，各驾云头，向西方昆仑而来。行至中途，四面祥云缭绕，紫雾缤纷，原来都是各洞神仙，也去赴会。忽见北斗宫中现出万丈红光，耀人眼目，内有一位星君，跳舞而出。装束打扮，虽似魁星，而花容月貌，却是一位美女。左手执笔，右手执斗；四面红光围护，驾着彩云，也向昆仑去了。

百谷仙子道：“这位星君如此模样，想来必是魁星夫人。原来魁星竟有浑家（古人称自己的妻子），却也罕见！”百花仙子道：“魁星既为神道，岂无匹偶。且神道变幻不测，亦难详其底细。或者此时下界别有垂兆，故此星以变相出现，亦未可知。”百果仙子笑道：“据小仙看来，今日是西王母圣诞，所以魁星特命娘子祝寿；将来到了东王公圣诞，才是魁星亲自拜寿哩。但这夫人四面红光护体，紫雾盘旋，不知是何垂兆？”百花仙子道：“小仙向闻魁星专司下界（指人间，相对于天上而言）人文。近来每见斗宫红光四射，华彩腾霄。今以变相出现，又复紫气毫光，彻于天地。如此景象，下界人文，定卜其盛。奈吾辈道行浅薄，不知其兆应在何时何处。”百草仙子道：“小仙闻海外小蓬莱有一玉碑，上具人文，近日常发光芒，与魁星遥遥相映，大约兆应玉碑之内。”百花仙子道：“玉碑所载是何人文？我们可能一见？”百草仙子道：“此碑内寓仙机，现有仙吏把守，须俟（sl，等待）数百年后，得遇有缘，方得出现。此时机缘尚早，我们何能骤见。”百花仙子道：“不知小仙与这玉碑可能有缘？可惜我们虽成正果，究系女身，将来即使得睹玉碑人文之盛，其中所载，设或俱是儒生，无一闺秀，我辈岂不减色？”百草仙子道：“现在魁星既现女像，其为坤兆（吉祥的预兆）无疑。况闻玉碑所放文光，每交午后，或逢双日，尤其焕彩，较平时迥不相同。以阴阳而论，午后属阴，双亦属阴，文光主才，纯阴主女。据这景象，岂但一二闺秀，只怕尽是巾帼奇才哩！”百花仙子道：



“仙姑所见固是，小仙看来，既使所载竟是巾幗，设或无缘，不能一见，岂非‘镜花水月’，终虚所望么？”百草仙子道：“这派景象，我们今日既得预睹，岂是无缘？大约日后总有一位姐姐恭逢其盛（敬逢盛况或盛会）。此时渺渺茫茫，谈也无用，我们且去赴会，何必只管猜这哑谜。”

只见魁星后面又来了四位仙长，形容相貌，与众不同：第一位绿面獠牙，绿发盖顶，头戴束发金箍，身披葱绿道袍；第二位，红面獠牙，红发盖顶，头戴束发金箍，身披朱红道袍；第三位，黑面獠牙，黑发盖顶，头戴束发金箍，身披元色道袍；第四位，黄面獠牙，黄发盖顶，头戴束发金箍，身披杏黄道袍。各人都捧奇珍异宝，也向昆仑进发。

百花仙子道：“这四位仙长，向日虽在‘蟠桃会’中见过，不知都住那座名山？是何洞主？”百果仙子道：“那位嘴上无须，脖子长长，脸儿黑黑，行动迂缓，倒像一个假道学（形容过分迂腐、虚伪之人），仔细看去，宛似龟形，莫非乌龟大仙么？”百草仙子道：“仙姑休得取笑。这四位仙长，乃麟、凤、龟、龙四灵之主：那穿绿袍的，总司天下毛族，乃百兽之主，名百兽大仙；那穿红袍的，总司天下禽族，乃百鸟之主，名百鸟大仙；那穿黑袍的，总司天下介族（甲族），乃百介之主，名百介大仙；那穿黄袍的，总司天下鳞族，乃百鳞之主，名百鳞大仙。今日各携宝物，大约也因祝寿而来。”说话间，四灵大仙过去。

只见福禄寿财喜五位星君，同着木公、老君、彭祖、张仙、月老、刘海蟾、和合二仙，也远远而来。后面还有红孩儿、金童儿、青女儿、玉女儿，都脚驾风火轮，并各洞许多仙翁仙姑。前前后后，到了昆仑。四位仙姑也都跟着，齐上瑶池行礼，各献祝寿之物。侍从一一收了。留众仙筵宴。王母坐在中间，旁有元女、织女、麻姑、嫦娥及众女仙，左右相陪；其余各仙，俱列瑶台两旁，遥遥待坐。王母各赐仙桃一枚，众仙拜谢，按班归坐。说不尽天庖（天帝的厨师。庖，páo，厨师）盛饌（丰盛的饭食。饌，zhuàn，泛指食物），

王府仙醪（láo，酒）。又闻仙乐和鸣，云停风静。

不多时，歌舞已罢。嫦娥向众仙道：“今日金母圣诞，难得天气清和，各洞仙长，诸位星君，莫不齐来祝寿。今年之会，可谓极盛！适才众仙女歌舞，虽然绝妙，但每逢桃筵，都曾见过。小仙偶然想起，素闻鸾凤能歌，百兽能舞，既有如此妙事，何不趁此良辰，请百鸟、百兽二位大仙，分付（即“吩咐”）手下众仙童来此歌舞一番？诸位大仙以为何如？”众仙刚要答言，那百鸟、百兽二仙都躬身道：“蒙仙姑分付，小仙自当应命。但歌难悦耳，舞难娱目。兼恐众童儿鲁莽性成，倘或失仪，王母见罪，小仙如何禁当得起！”王母笑道：“偶尔游戏，这有何妨。”百鸟仙同百兽仙听了，随即分付侍从传命。登时只见许多仙童，围着丹凤、青鸾两个童儿，脚踏祥云，到了瑶池，拜过王母，见了百鸟大仙，领了法旨，将身一转，变出丹凤、青鸾两个本相：一个是彩毫炫耀，一个是翠翼鲜明。那些随来的童儿，也都变出各色禽鸟。随后麒麟童儿带着许多仙童，也如飞而至，一个个参拜王母，见了百兽大仙，领了法旨，都变出本相，无非虎豹犀象，獐狍麋鹿之类。那边是众鸟围着鸾凤，歌喉宛转；这边是麒麟带着众兽，舞态盘旋。在琼阶玉砌之间，各献所长。连那瑶草琪花，也分外披拂（摇动，摆动）有致。王母此时不觉大悦，随命侍从把“百花酿”各赐众仙一杯。

嫦娥举杯向百花仙子道：“仙姑既将仙酿祝寿，此时鸾凤和鸣（指鸾鸟、凤凰相互应和鸣叫，后用来比喻夫妻和睦），百兽率舞，仙姑何不趁此也发个号令，使百花一齐开放，同来称祝？既可助他歌舞声容，又可添些酒兴，岂不更觉有趣？”众仙听了，齐声说“妙”，都催百花仙子即刻施行，以成千秋未有一场胜会。百花仙子连忙说道：“小仙所司各花，开放各有一定时序，非比歌舞，随时皆可发令。月姊今出此言，这是苦我所难了！况上帝于花，号令极严，稽查最密。凡下月应开之花，于上月先呈图册，其应否增减须瓣、改换颜色之处，俱候钦裁。上命披香玉女细心详察，务使巧夺人工，别开生面。所以同一梅花，有绿萼、朱砂之异；同一莲花，有重

台（复瓣的花）、并蒂之奇。牡丹、芍药，佳号极繁；秋菊、春兰，芳名更夥（huǒ，同“伙”，指盛多）。一枝一朵，悉遵定数而开。或后或先，俱待临期而放。又命催花使者，往来保护，以期含苞吐萼之时，如式呈妍。果无舛错（谬误，错乱。舛，chuǎn），注明金篆云笈（神话中神仙所用的簿册），来岁即移雕栏之内，绣闼之前，令得净土栽培，清泉灌溉，邀诗人之题品，供上客之流连。花日增荣，以为奖励。设有违误，纠察灵官奏请分别示罚。其最重的，徙植津亭驿馆（旧时由省府在路途或渡口设置的供过往官员或差人休息、食宿的地方），不特任人攀折，兼使沾泥和土，见蹂于马足车轮。其次重的，蜂争蝶闹，旋见凋残；雨打霜摧，登时零落。其最轻的，亦谪置深山穷谷，青眼（表示对人喜爱或看重）稀逢，红颜谁顾；听其萎谢，一任沉埋。有此种种考察，是以小仙奉令惟谨，不敢参差，亦不敢延缓。今要开百花于片刻，聚四季于一时，月姊此言，真是戏论了。”嫦娥听这一片话，甚觉有理，再难勉强；当不起风姨（神话传说中的司风之神）与月府（即月宫）素日亲密，与花氏向来不和，在旁便说出一段话来。

未知如何，下回分解。



女魁星北斗垂景象
老王母西池赐芳筵



第二回

发正言花仙顺时令 定罚约月姊助风狂

话说风姨闻百花仙子之言，在旁便说道：“据仙姑说得其难其慎，断不可逆天而行。但梅乃一岁之魁，临春而放，莫不皆然。何独岭（指大庾岭。古时大庾岭上梅花很多，也被称作梅岭）上有十月先开之异？仙姑所谓号令极严、不敢参差（此处为差错、违忤的意思）者安在？世间道术之士，以花为戏，布种发苗，开花顷刻。仙姑所谓稽查最密、临期而放者又安在？他如园叟花佣，将牡丹、碧桃之类，浇肥炙（zhì，烤）炭，岁朝时候，亦复芬芳逞艳，名曰‘唐花’（唐同‘糖’，烘焙的意思。唐花指在室内用加温法使之提早开放的花）。此又何人发号播令？总之，事权在手，任我施为。今月姊既有所恳，无须推托，待老身再助几阵和风，成此胜会。况在金母筵前，即玉帝闻知，亦未便加罪。设有过失，老身情愿与你分任，何如？”百花仙子见风姨伶牙俐齿，以话相难，不觉吃惊，含笑道：“姨姨请听小仙告白：那岭上梅开，乃地有南北暖寒之异，小春偶放，得气稍先，好事者即见于吟咏，岂为定论？至花开顷刻，乃道人幻术，过眼即空。若‘唐花’不过矫揉造作，更何足道？此事非可任我施为。即如姨姨职司风纪，四季不同，岂能于阳和之候，肆肃杀（寒冷的时候使草木凋零）之威；解愠之时，发刁萧之令？再如月轮晦明圆缺，晷刻（指代时间。晷，guǐ）难差，月姊能使皓魄常圆，夜夜对此青天碧海么？今既承尊命，小仙即命桃花仙子、杏花仙子，各执上等本花，来此歌舞一番，何如？”

嫦娥听了，不觉冷笑道：“桃杏二花，此时遍地皆是，何劳费心！小仙所以相恳者，并非希冀娱目，意在趁此嘉辰，博金母尽



日之欢，庶不虚此胜会。不意仙姑意存爱惜，恐劳手下诸位仙子，我又何必勉强。但仙姑不过举口之劳，偏执意作难，一味花言巧语，这样拿腔做势，未免太过分了！”百花仙子见话不是头，不觉发话道：“群花齐放，固虽甚易。第（但，只）小仙向来承乏其事，系奉上帝之命。若无帝旨，即使下界人王有令，也不敢应命，何况其余！且小仙素本胆小，兼少作为，既不能求不死之灵丹，又不能造广寒之胜境。种种懦弱，概不如人。道行如此之浅，岂敢妄为！此事只好得罪，有方遵命了。”嫦娥见他话中明明讥刺“窃药”一事，不觉又羞又气，因冷笑道：“你不肯开花也罢了，为何语中却带讥讽？”织女劝道：“二位向以楸枰（qiū ping, 古时多用楸木制棋盘，所以称棋盘为楸枰。这里也有下棋的意思）朝夕过从，何等情厚，今忽如此，岂不有伤和气？——况事涉游戏，何必纷争？”元女道：“二位角口，王母虽然宽宏，不肯出言责备，但以瑶池清静之地，视同儿戏，任意喧哗，未免有失敬上之道。倘值日诸神奏闻上帝，他年‘桃会’，恐不能再屈二位大驾了。”

嫦娥道：“适才百花仙姑说，惟有上帝敕旨（根据帝意起草的文告），才能群花齐放；纵让下界帝王有令，也不能应命。此去千百年后，倘下界有位高兴帝王，使出回天手段，出此一令，那时竟是百花齐开，却如何受罚？今趁王母并诸位仙长做个证见，倒要预先说明。”麻姑戏说道：“据小仙愚见，将来如有此事，即罚百花仙子在广寒殿打扫落花三年，月姊以为何如？”百花仙子道：“那人王乃四海九州（即天下的意思）之主，代天宣化，岂肯颠倒阴阳，强人所难。要便是嫦娥仙子临凡，做了女皇帝，出这无道之令；别个再不肯的。那时我果糊涂，竟任百花齐放，情愿堕落红尘，受孽海（罪恶的世界）无边之苦，永无翻悔！”话言未毕，那边女魁星早已执笔过来，把百花仙子顶上点了一笔，驾着红光，离了瑶池，竟奔小蓬莱保护玉碑去了。

这里嫦娥闻百花仙子之言，正要发挥。织女劝道：“刚才魁星夫人因不肯开花，已将百花仙姑责了一管，愤然而去，月姊也可

略消气恼。二位如再喧哗，不独耽误娇音妙舞，怕金母要下逐客之令了。”王母暗暗点头道：“善哉！善哉！这妮子道行浅薄，只顾为着游戏小事，角口生嫌，岂料后来许多因果，莫不从此而萌。适才彩毫点额，已露玄机（天机）。无奈这妮子犹在梦中，毫无知觉。这也是群花定数（由上天安排的命运），莫可如何！”登时歌停舞罢，王母都赏赐果品琼浆，叩领而去。众仙宴毕，也就拜谢四散。

百花仙子与百草、百果、百谷，四位仙姑，共坐云辇（ping，古代妇女乘的四周有围蔽的车），一同回洞。百谷仙子在路说道：“今日是庆寿良辰，争奈这嫦娥恃强倚宠，卖弄新鲜题目，平白惹这场闲气，我至今还觉不平！幸亏百花姐姐有情有理，说得他满面羞惭，无言可答。”百草仙子道：“那歌舞是件有趣的事，怎么要那不伦不类的百兽乱闹起来！瑶池乃幽静之所，今被兽蹄鸟迹糟蹋不堪，明日那些执事仙官，着人打扫，还不知怎样埋怨嫦娥哩！”百果仙子道：“幸而龟不能歌，蛟不能舞。若能歌舞，嫦娥少不得又请百介（各种带有甲类的动物）、百鳞二仙发号施令。那时弄得满瑶池尽是虾兵蟹将，臭气熏天那才是个笑话哩！——当时我在座上，见百草妹妹嬉笑不止，不知为甚。想是看得乐了？”百草仙子道：“我看那些鸟儿，如风管鸾笙（笙箫之乐的美称），莺啼燕语，虽不成腔调，还不讨厌。至于百兽，到底算些甚么东西，那笨牛、癞象，摇来摆去，已觉不雅；又弄个毛猴子，夹在里头，东奔西跳，偏是他忙；最令人喷饭的，那小耗子又要舞，又怕猫，躲躲藏藏，贼头贼脑，任他装出斯文样子，终失不了偷油的身分；还有那小兔子，站在旁边，正自躲懒，忽然看见凤凰手下那只癞鹰，惟恐鹰来捉他，登时使出无穷身段，扭扭趔趄（形容举止言谈不大方或故作），向着癞鹰笑容可掬，百般跳舞。我因小兔子他也会哄骗，所以不觉好笑。看了他们这种样子，无怪百花姐姐宁与我辈草木并腐，不屑与鸟兽同群了。”百花仙子听他三位问答，却也化怒成欢。谈笑间，已至蓬莱，各自归洞。每逢闲暇，无非敲枰相聚。日复一日，年复一年，也不知人间岁月几何。